

ST. ADALBERT PARISH

52-29 83 STREET, ELMHURST, NY 11373 | 718-639-0212 | ADALBERT997@AOL.COM

SUNDAY, AUGUST 29, 2021

22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME



He summoned the crowd again and said to them, "Hear me, all of you, and understand. Nothing that enters one from outside can defile that person; but the things that come out from within are what defile." - Mk 7:14-15



SAINT ADALBERT ROMAN CATHOLIC CHURCH

Conventual Franciscan Friars

52 – 29 83rd Street

Elmhurst, New York 11373-4798

Telephone: 718 - 639-0212 Fax: 718 - 651-1705

CHURCH E-MAIL: adalbert997@aol.com

www.facebook.com/adalbertny

www.facebook.com/wojciechny

Web Site: www.adalbertchurch.org

**The Twenty-Second Sunday
in Ordinary Time
August 29, 2021**

Ministering to our community for over 125 years

CONVENTUAL FRANCISCAN FRIARS

Fr. Mirek Podymniak, Pastor
Fr. Eric de la Pena, Parochial Vicar
Fr. Lucjan Szymanski, Parochial Vicar
Deacon Thomas J. Page

In Residence:
Fr. Herman Czaster

LITURGICAL CELEBRATION

MASS SCHEDULE:

Weekday: (Monday– Friday) 6:45am, 9:00am
Wednesday : 7:00pm Polish, 1st Friday 7:00pm Polish
Saturday: 9:00am, 5:00pm (vigil)
Sunday: 8:30am, 10am (Pol), 11:30am
Last Sunday of the month at 2:00 PM Filipino Mass
Holydays: Please see the announcement in the bulletin
for the individual Holyday itself.

PARISH MINISTRIES

Academy Principal	Thomas Morris
Parish Secretary	Linda Gatti
Religious Education	Mary Anne Page
Music Ministry	Ruslana Petryazhna
Youth Ministry	MaryAnne Page
R.C.I.A	Deacon Tom Page
Baptismal Prep.	Marie Casaspro
Eucharistic Ministers	Deacon Tom Page
Lectors	Katherine Walsh
Altar Servers	Fr. Mirek Podymniak
Ushers	

ADDRESSES & TELEPHONE NUMBERS

Friary:	52-29 83rd St.	718 - 639-0212
Convent:	52-20 84th St.	718 - 424-2376
School:	52-17 83rd St.	718 - 424-2376
Religious Education		718 - 565-8227

RECONCILIATION

Saturday: 4:00pm - 5:00pm
Feel free to come to the Friary anytime to request the sacrament of reconciliation.

BAPTISM

Parents are asked to visit the Friary prior to the birth of their child to make specific arrangement.

MATRIMONY

Engaged couples planning to marry at St. Adalbert's should visit the Friary at least six months prior to their wedding date.

PARISH MEMBERSHIP

In order to receive the sacraments of Baptism, Confirmation and Matrimony, it is necessary to "belong" to a particular parish. To become a member of our parish, please stop in the Friary office.

Dear Parishioners,

Which is more important to God - clean hands or a clean heart? The Scribes and Pharisees were upset with Jesus because He allowed his disciples to break with their traditions by eating with “unclean” hands. They sent a delegation all the way from Jerusalem to Galilee to bring their accusation in a face-to-face confrontation with Jesus. Those people asked Jesus why his disciples ate with unwashed hands. Jesus responded to the people who questioned him, but he talked about something very different.

Jesus talked about following God. The people who were asking the question about unwashed hands might have had clean hands, because they were following tradition. Tradition is something like a habit. Tradition is something we do every day without even thinking about it— like washing our hands before we eat or like brushing our teeth.

Jesus knows our hearts and he knew the hearts of the people who were complaining about his followers’ unwashed hands. He told them they were like people the prophet Isaiah wrote about: “You set aside the commandment of God, and hold tightly to the tradition of men...”. It sounds like Jesus was unhappy with those people for thinking that clean hands were more important than a clean heart.

Jesus wasn’t saying that washing our hands is wrong. Instead, he was reminding the people that they were not living faithfully for God. In fact, they were not honoring God by following God’s rules. Jesus said: “This people honors me with their lips, but their heart is far from me”. We wouldn’t want to do that, would we? We also want my heart to be clean before God. We don’t want to eat food contaminated by germs that will make us sick. That’s why we have soap and water, so we can wash our hands. But even more important, we don’t want to hear, say or read words that will contaminate our minds and hearts. That’s why we have Jesus and the Holy Bible so that we can know and do the truth. Let us keep our heart “clean” which means “faithful” because it will help us to honor God in everything we say and do.

Fr. Mirek

Drodzy Parafianie,

Co jest ważniejsze dla Boga - czyste ręce czy czyste serce? Uczni w Piśmie i faryzeusze byli oburzeni na Jezusa, ponieważ pozwolił swoim uczniom zerwać z ich tradycją jedzenia nieczystymi rękami. Wysłali więc całą delegację z Jerozolimy do Galilei, aby oskarżyć ich w bezpośrednim spotkaniu z Jezusem. Pytali Jezusa, dlaczego Jego uczniowie jedli nieumytymi rękami. Jezus odpowiedział ludziom, którzy go przesłuchiwali, mówiąc im o czymś zupełnie innym.

Jezus mówił im o pójściu za Bogiem. Ludzie, którzy zadawali pytanie o nieumyte ręce, mogli mieć czyste ręce, ponieważ zachowywali tradycję. Tradycja jest czymś w rodzaju nawyku. Tradycja jest czymś, co robimy każdego dnia, nawet nie myśląc o tym - jak mycie rąk przed jedzeniem lub jak mycie zębów. Jezus zna nasze serca i znał serca ludzi, którzy narzekali na nieumyte ręce Jego naśladowców. Powiedział im, że są jak ludzie, o których pisał prorok Izajasz: "Uchyliście przykazanie Boże, a trzymacie się ludzkiej tradycji ...". Wydaje się, jakby Jezus był nieszczęśliwy z powodu tych ludzi, którzy uważali, że czyste ręce są ważniejsze niż czyste serce.

Jezus nie mówił, że mycie rąk jest złe. Zamiast tego, przypominał ludziom, że nie byli wierni Bogu. W rzeczywistości nie oddawali czci Bogu przez przestrzeganie Bożych Przykazań. Jezus powiedział: "Ten lud czci mnie wargami, lecz sercem swym daleko jest ode Mnie". Nie chielibyśmy tego robić, prawda? Chcemy też, aby moje serce było czyste przed Bogiem. Nie chcemy jeść posiłków zanieczyszczonymi zarazkami, które spowodują chorobę. Dlatego mamy mydło i wodę, więc możemy umyć ręce. Ale co ważniejsze, nie chcemy słyszeć, mówić ani czytać słów, które zanieczyszczają nasze umysły i serca. Właśnie dlatego mamy Jezusa i Pismo Święte, abyśmy mogli poznać prawdę i żyć prawdą. Miejmy nasze serce "czyste", to znaczy "wierne", ponieważ to pomaga nam oddawać cześć Bogu we wszystkim, co mówimy i robimy.

o. Mirek



Religious Education News

The greatest gift you can give your child is the gift of Faith. St Adalbert Religious Education is accepting registrations for the 2021-22 academic year. Religious education classes begin on Sunday, September 12th at 9:45am. Please submit the registration form in advance of the first day to ensure the class materials are ready for your child. All children in public school grades 1 through 8 are required to attend religious education.

If you are an adult who for some reason were never baptized, received First Communion or Confirmation please know you are not alone. We invite you to join a program that was prepared with adults like you in mind. It is run by catechists with years of experience and knowledge bearing Christian witness in their lives. Please contact Mary Anne Page, who would be more than happy to meet with you and arrange for you to take instructions.

Applications can be found on our parish website www.adalbertchurch.org use the tab Religious education to locate the link or you may contact Mary Anne Page at 718-565-8227 or email stadalbert.religioused@gmail.com.



The Filipino-American Community of Saint Adalbert Parish invites you to their 5th Annual Caracol Festival, August 29, 2021 at 2:00pm

Program: Eucharist, Caracol Processional Dance with music on streets around the block, Presentations by various groups, Bingo/Raffle Games, Dance Party.

Caracol Festival: Philippines Festival which is more commonly known as “fiesta” is part bundle of Filipino culture. Each city or small community has at least one local festival of its own, usually on the feast day of its patron saint. In these festivals, the participants dress up in colorful costumes promoting awareness about the importance of protecting Mother Nature. Just like the snail had protected the snails and enabled them to withstand the toughest whip of nature, thus, the Caracol Festival signifies the resilience and love for neighbors during hard times. As Filipino would always say, through good and bad time, the fiesta must go on!

All Parishioners and Guests are invited the 1st Annual Caracol Festival! After 2pm Mass a dancing procession will march from the church to the gym (streets will be closed).

Let us celebrate the Caracol Festival and glorify our Creator the beauty of the Mother Earth

Thank you for your cooperation. See you there!!!

9-11 Vigil

As a community, we have gathered in Juniper Valley Park each year to remember the loss we suffered on 9-11 as a Nation, as a City and as a Community. We do so also in support of the brave men and women of our Armed Forces who face mortal danger each and every day so that we can live in freedom. Please join together with our community to this year's Vigil which is scheduled for September 11 at 7:00 PM under the flagpole in Juniper Valley Park

ST ADALBERT PARISH, ELMHURST, NEW YORK

MASS INTENTIONS FOR THIS WEEK

Sunday, August 29 - Twenty-Second Sunday in Ordinary Time

5:00 PM - + Edward Zagajeski,
req. Tom & Betty Zagajeski
+ Stella Greszczuk, req. Chester Greszczuk
8:30 AM - For All Parishioners
10:00 AM - + Wieslaw Zubrycki, req. Family
+ Krystyna Miekina, + Marcin Zabor,
req. Halina & Marian Zabor
+ Matthew Wiszowaty,
req. Emilia Wojciechowska & Family
O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Wiesława, Haliny i
Adama z rodzinami, req. Irena Maksim
+ Stanislaw Rzaca, req. Jozef Razca
11:30 AM - + Menachem Rottenberg, req. Family
+ Maria Oddo, req. Angelica & Ashley
2:00 PM - Filipino Mass -

Monday, August 30 - Weekday

6:45 AM -
9:00 AM - Inten. Margaret Francis

Tuesday, August 31 - Weekday

6:45 AM -
9:00 AM - Inten. Margaret Francis

Wednesday - September 1 - Weekday

6:45 AM - + Irene Page, req. Page Family
9:00 AM - + John Gillen, req. Helena & Kathy
7:00 PM Pol. – O Boże błogosławieństwo i potrzebne
łaski dla rodziny Rosońków, req Tylibow

Thursday, September 2 - Weekday

6:45 AM -
9:00 AM - + Paul Lin & +Marla Lin, req. Jinzhu Lin

Friday, September 3 - St. Gregory the Great, Pope, Doctor of the Church

6:45 AM -
9:00 AM - +Peter Chen & +Marla Lin, req. Jinzhu Lin
7:00 PM 1st Friday Pol - O Boże błogosławieństwo i
potrzebne łaski dla Kornelii i Damiana

Saturday, September 4 - Weekday

9:00 AM - Inten. Birthday of Nancy Guadalupe,
req. Guadalupe Family
+ Fr. Patrick Gallagher 3rd Ann.,
req. Kiskorna Family
5:00 PM - + Joseph Gibilaro, req. Gibilaro Family
+ Helen & +Joseph Flaherty, req. Kiskorna Family

Sunday, September 5 - Twenty-Third Sunday in Ordinary Time

8:30 AM - Inten. for the 50th Wedding Anniversary
of Joanne & Larry Mikoleski
Holy Name Society
+ Rosa Battista, req. Roseann Caraccio
10:00 AM - + Kazimierz & +Wieslaw Brzeski,
req. Brzeski Family
Inten. Marianna Wojciechowska,
req. Wanda & Eddie Swidzinski
11:30 AM - + DeDe Lassandro,
req. MaryAnn Papavero
+ Joseph Bettini, req. Annette Cappello
+ Oscar Portillo Jr., req. Anna Ramos-Cordero

St Adalbert Parish Statistics

**EVERYONE OVER THE AGE OF 21 SHOULD
HAVE THEIR OWN CENSUS REGISTRATION FOR
YOUR CONVENIENCE REGISTRATIONS MAY BE
DONE OVER THE PHONE BY CALLING LINDA AT
THE FRIARY OFFICE**

Please note Friary Office Hours

Monday – Friday – 9:00 am – 4:30 pm

Saturdays – Office Closed

Sundays – Office Closed

Registered Families - 683

Registered Members - 1963

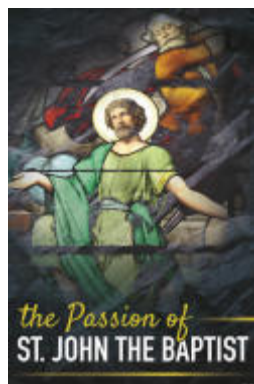
Stats for August 22, 2021

Tithing Collection - \$ 2440.00

Capital Improvement - \$ 1146.00

**PLEASE REMEMBER THAT OUR LOWER CHURCH IS
OPEN DAILY FROM 6:00 AM—4:30 PM PLEASE COME
BY FREQUENTLY TO PRAY!**

**If you need to stop by the Friary office week nights after
4:30 PM please call the Friary first before 4:30 PM
@ 718-639-0212 For emergency only call 718-639-1959**



Please pray for our brothers & sisters who need our prayers...
Doug Monahan, Jackie Cavalla, George Hugo, Armando Agulto,
Joanie Cacace

Prayers for our Parishioners

If you know of anyone who is sick, hospitalized, going for surgery, or needs our prayers please call the Friary at 639-0212 and ask for them to be placed on our list. Their names will remain on our list for a period of one month, unless we hear from a member of the family requesting to have them stay longer. Those members of our parish family who are homebound, hospitalized or sick and would like a visit from the Friars or a Eucharistic Minister, please contact the Friary at 639-0212.

**ARTIS PHARMACY
& SURGICAL SUPPLY CO.**

80 - 02 Eliot Avenue.
Middle Village, NY 11379
Phone: (718) 429-6611



**Animal Empire
Veterinary Clinic**
718-899-9200
71-08 GRAND AVENUE
MASPETH
www.animalempireclinic.com

Papavero Funeral Home

72-27 Grand Avenue

Maspeth, NY 11378

(718)651-3535

www.papaverofuneralhome.com

*Family Owned & Operated
for 5 Generations*

Licensed Funeral Directors

**Joseph B. Papavero
Kevin M. Papavero
Bart Papavero
Joseph A. Papavero**



- Newly Renovated Handicap Accessible Facilities with Ample Parking
- Cremation & Direct Burial Services
- Pre-Planned Funeral Arrangements
- 24hr Personal Service
- In-Chapel DVD Video Tributes with Plasma Displays
- Grief Resource Center
- International Burial Services to all foreign countries

Maurice Supplies

Sand • Bricks • Pavers • Stone
Cement • Drywall • Roofing Products
Lumber • Blocks • Tools
60-44 Maurice Avenue, Maspeth, NY
T: 718.478.2700 • F: 718.478.9566

Frank's Deli and Catering
Call us today at 718.639.5068



53-18 72nd Place, Maspeth

**SHAMROCK CONCRETE
& MASONRY LLC**

General Contractor
Commercial & Residential
(718) 424-4175 • FULLY INSURED
48-08 70th St. • Woodside, NY 11377
shamrock1977@verizon.net • Kieran

(718) 335-4980

Lawrence B. Kessman, D.M.D.
David Chong, D.D.S.

www.kessmandental.com
86-04 Grand Avenue • Elmhurst, NY 11373
Serving the local community for more than 50 years!

www.simplexmv.com

SIMPLEX
OF MIDDLE VILLAGE, INC

H.I.C. Lic. No. 2009673

75-10 Metropolitan Avenue, Middle Village, New York 11379
**WINDOWS • DOORS • AWNINGS • SIDING • BLINDS • SHADES
RADIATOR ENCLOSURES • TABLE PADS**
Free Estimates • 718-894-9480 • Over 85 Years in Business

KOST & KOST ROOFING LLC

SIDING, GUTTERS, LEADERS
ALL TYPES OF ALTERATIONS
WHITE MINERAL RUBBER ROOFING
898-2422 446-7278
68-21 53rd Ave., Maspeth
24 HOUR SERVICE • www.kostnkost.com
Lic. No. 1139504 • JOHN & CHARLES

**AVAILABLE FOR
A LIMITED TIME!**
ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Al Wickenheiser**
to place an ad today!
awickenheiser@4LPi.com
or (800) 477-4574 x6409



Italian Charities of America

A non-profit organization in your community offering programs and events.
Join us for our Italian, Sicilian, Neapolitan and Latin Language Courses.
Contact us for information on programs, events, annual scholarships & membership.

83-20 Queens Blvd., Elmhurst • 718-478-3100 • italiancharities.org

COLDWELL BANKER PHILLIPS

Associate Real Estate Broker/ Sales Manager
Lou is the #1 Realtor in the Area for Over 38 Years

Thinking of Buying or Selling Real Estate?
CALL THE PASTORINI TEAM ! Lou • Dave • Louis • Olivia
Call Louis for a FREE Market Analysis of your home's value.
www.ThePastoriniTeam.com • 718-757-5877 • louis.pastorini@coldwellbanker.com

If you care for someone with Alzheimer's disease or dementia, *you need support.*

Our CARE NYC program provides support, in-home assistance, & more, free of charge.

877-577-9337
carenyc@scsny.org

SENATOR'S COMMUNITY SERVICES

CARE NYC is supported in part by a grant from the New York State Department of Health.

**PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
MEDICAL ALERT SYSTEM**

\$29.95/MO PLUS SPECIAL OFFER
BILLED QUARTERLY

CALL NOW! 1.877.801.7772
WWW.24-7MEDALARM.COM

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com

Leo F. Kearns, Inc.
Funeral Directors

441-3300
61-40 Woodhaven Blvd.
Rego Park

**WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES**

**BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.**

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers



POLISH & SLAVIC
FEDERAL CREDIT UNION

Their savings federally insured to at least \$250,000 and backing by the full faith and credit of the United States Government

NCUA
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

EQUAL HOUSING LENDER

PSFCU is an Equal Opportunity Lender.

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty kredytowe i debetowe VISA®, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne oraz pełny serwis bankowości internetowej i mobilnej. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Maspeth (66-14 Grand Avenue, Maspeth, NY 11378, tel. 718.478.7580). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**

1.855.PSFCU.4U | www.NaszaUnia.com

SUPPORT OUR ADVERTISERS!